

# Kontakt

**3 · 2021**

11.2. / -,60 €

**Verlag + Anzeigenverwaltung:** Gustav Winter GmbH,  
Herrnhut, Gewerbestraße 2, Telefon 035873 4180, Fax -41888  
(die Verantwortung für Bilder und Texte in Anzeigen und Zuschriften liegt bei den Auftraggebern)  
**Vertrieb + Abonnement:** Gerhard Winter,  
Herrnhut, August-Bebel-Straße 10, Telefon 0151-27554396  
**Verantwortlich i. S. d. P.:** der Bürgermeister oder seine Beauftragten

**Amtsblatt der Stadt Herrnhut**  
für Berthelsdorf, Großhennersdorf, Herrnhut,  
Rennersdorf, Ruppersdorf und Strahwalde



# Amtliche Nachrichten

## Aktuelle Informationen: »Corona-Virus«

Die Sächsische Staatsregierung wird in den nächsten Tagen eine neue Corona-Schutz-Verordnung beschließen. Zum Redaktionsschluss liegen leider noch keine Details dieser neuen Verordnung vor. Bitte informieren Sie sich deshalb im Detail auf den nachfolgend aufgezählten Internetseiten, per E-Mail oder telefonisch.

### Wichtige Internetseiten:

[www.coronavirus.sachsen.de](http://www.coronavirus.sachsen.de)

[www.kreis-goerlitz.de](http://www.kreis-goerlitz.de)

[www.herrnhut.de](http://www.herrnhut.de)

Für Fragen erreichen Sie das Bürgertelefon des Gesundheitsamtes täglich von 8.00 bis 16.00 Uhr unter: 03581 663-5656 oder per E-Mail [anfragen-corona@kreis-gr.de](mailto:anfragen-corona@kreis-gr.de)

### Coronaschutzimpfung

Der Freistaat Sachsen hat eine zentrale Informationsplattform zu diesem Thema erstellt. Dort finden sich nähere Erläuterungen zur Impfung, zu den Impfzentren und die Hinweise zu den möglichen Anmeldungen:

[www.coronavirus.sachsen.de/coronaschutzimpfung.html](http://www.coronavirus.sachsen.de/coronaschutzimpfung.html)

### Stadtamt Herrnhut ist für Besucherverkehr geschlossen

Das aktuelle Corona-Infektionsgeschehen macht eine Schließung aller Ämter nach wie vor notwendig. Dies dient dem Schutz der Mitarbeiter und der Besucher.

Die Anliegen der Bürger werden jedoch weiterbearbeitet und die Fachabteilungen sind – soweit dies möglich ist – besetzt.

Der Betrieb des Stadtamtes läuft weiter. Ihre Anliegen richten Sie bitte in erster Linie telefonisch oder per E-Mail an die einzelnen Fachabteilungen. Genauso ist es möglich – in dringenden Fällen – auch Termine hier im Haus zu vereinbaren.

Im Stadtamt Herrnhut gilt unverändert Maskenpflicht, die Pflicht zur Desinfektion der Hände und die Angabe der Kontaktdaten. Die Außenstellen Berthelsdorf und Großhennersdorf bleiben weiter geschlossen.

Sie erreichen das Stadtamt Herrnhut telefonisch **035873 3490** per E-Mail [stadtamt@herrnhut.de](mailto:stadtamt@herrnhut.de)

### Aus dem Stadtrat

Am 4. Februar trafen sich die Herrnhuter Stadträte zu ihrer turnusmäßigen Sitzung im Herrnhuter Feuerwehrheim. Am Anfang der Sitzung stand eine Präsentation zur Konzeption und architektonischen Entwürfen für Erweiterungsbauten an den Kindertagesstätten in Ruppertsdorf und in Berthelsdorf. In den zurückliegenden Monaten sind räumliche Konzepte mit den Einrichtungsleitungen erarbeitet worden, die ein verbessertes Raumangebot für beide Einrichtungen zum Ziel haben. Durch das Architekturbüro wurde der aktuelle Stand vorgestellt und zur Diskussion gestellt. Wenn die Planungen weiter fortgeschritten sind, wird auch die Öffentlichkeit entsprechend informiert.

Beide Projekte sind auch Teil der Investitionsplanung der kommenden Jahre und sind mit 1,4 Mio EUR (Ruppertsdorf) und 2,5 Mio EUR (Berthelsdorf) veranschlagt.

Nachfolgend beschlossen die Stadträte die Instandhaltungs- und Erneuerungsmaßnahmen im Straßen- und Radwegebau für 2021. Darin sind folgende fünf Projekte enthalten:

- Gehwegbau »Berthelsdorfer Allee« als Lückenschluss zwischen Herrnhut und Berthelsdorf
  - Instandsetzung der Herwigsdorfer Straße in Strahwalde (3. Bauabschnitt)
  - Instandsetzung »Am Eichberg« in Strahwalde (1. Bauabschnitt)
  - Instandsetzung Radweg Löbauer Straße Herrnhut, insbesondere Begrünung
  - Instandsetzung Hofeweg / Hofesträucher in Ruppertsdorf
- Die Maßnahmen haben einen Gesamtumfang von 141 TEUR.

Die folgenden fünf Tagesordnungspunkte befassten sich mit der Abrechnung von abgeschlossenen Leistungen/Investitionen des vergangenen Jahres. Alle Maßnahmen konnten im vorher veranschlagten finanziellen Rahmen abgerechnet werden.

Die Stadträte hatten sich dann mit dem Billigungs- und Auslegungsbeschluss zum Bebauungsplan »Parkplatz Ruppertsdorfer Straße« im Ortsteil Schwan zu befassen. Bereits in vorangegangenen Sitzungen wurden ja die Eckpunkte dieses Vorhabens fixiert. Der Bebauungsplan beinhaltet und begrenzt die Fläche als reine Parkplatzfläche mit entsprechenden Maßnahmen zur Begrünung und dem Schallschutz. Die Veröffentlichung des Vorhabens erfolgt demnächst in diesem Amtsblatt.

Nachfolgend berieten die Stadträte den Antrag der Schulstiftung der Zinzendorf-Schulen auf Erwerb der ehemaligen Grundschule / Berufsschule in Herrnhut am Civitatenweg. Der Stadtrat hatte sich bereits mehrfach mit diesem Thema auseinandergesetzt und nunmehr den Kaufantrag bewilligt. Die Stadt Herrnhut stellt damit der Schule eine Erweiterungsmöglichkeit zur Verfügung, um den wachsenden schulischen Betrieb bestmöglich sicherstellen zu können. Gleichzeitig hat sich die Stadt Herrnhut ein Rück-erwerbsanspruch fixiert, sollte das Gebäude eines Tages zum Beispiel nicht mehr für den schulischen Betrieb benötigt werden. Zum Ende der Sitzung berieten die Räte noch einige Elemente der aktuellen Haushaltsplanung. Dabei ging es im Wesentlichen um die Vorstellung der aktuellen Investitions- und Instandhaltungsplanung.

### Im investiven Bereich seien folgende Maßnahmen für 2021 beispielhaft genannt:

- Investitionen im Bereich Abwasser / Regenwasser (Hochdruckspülhänger, Kanalerneuerungen, Erneuerung von Kanalschächten)
- Neubau Tourismusbusparkplatz am Uttendorferweg
- Erwerb von technischen Geräten für die Verwaltung und die Schulen
- diverse Investitionen bei den Ortsfeuerwehren

### Im Bereich der erheblichen Instandhaltungen seien folgende Maßnahmen beispielhaft genannt:

- Grundschule Großhennersdorf, Erneuerung Fußboden

Manuskripte für den »kontakt« per Mail an  
**[kontakt@gustavwinter.de](mailto:kontakt@gustavwinter.de)**

**Der nächste »kontakt«  
erscheint am 25.2.2021 mittags  
Redaktionsschluss: 19.2. – 13.00 Uhr**

- Sporthalle Großhennersdorf, Trockenlegung und Erneuerung der Elektrik
- Sporthalle Ruppertsdorf, Erneuerung der Sanitäreinrichtung
- Gewässerschutzmaßnahmen in Rennersdorf und Berthelsdorf

Die kommenden Sitzungen werden weiter für die Erarbeitung des Haushaltsplanes 2021 genutzt, um letztlich auch einen beschluss- und genehmigungsreifen Haushaltsplan vorlegen zu können. Leider steht die Haushaltsplanung in diesem Jahr stark unter den Effekten der erheblichen Mindereinnahmen, die sich aus der Corona-Krise ergeben. Sämtliche Steuereinnahmen sind genauso rückläufig wie die pauschalen Zuweisungen des Freistaates Sachsen. Daraus ergibt sich zwangsläufig die Notwendigkeit des Sparens und der Überprüfung sämtlicher angezeigter Investitionen oder Instandhaltungen.

Die nächste Sitzung des Stadtrates wird am 4. März stattfinden.

*W. Riecke, Bürgermeister*

## Beschlüsse aus der 18. öffentlichen Stadtratssitzung vom 4.2.2021

### Beschluss Nr. 162/02/2021

Der Stadtrat beschließt die Ausführung der Instandsetzungs-, Erneuerungs- und Erstellungsmaßnahmen an Straßen und Radwegen 2021 gemäß beiliegender Maßnahmenliste.

#### Abstimmungsergebnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1

Ja-Stimmen: 16, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

### Beschluss Nr. 163/02/2021

Der Stadtrat Herrnhut erkennt die Schlussabrechnung zur Erneuerung von zwei Drehkolbengebläsen durch Einbau und Betrieb von einem effizienteren Schraubengebläse vom Typ DBS 220 L SFC in der Kläranlage Rennersdorf an.

#### Abstimmungsergebnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1

Ja-Stimmen: 16, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

### Beschluss Nr. 164/02/2021

Der Stadtrat erkennt die Schlussabrechnung Erweiterung der Straßenbeleuchtung auf der Goethestraße in 02747 Herrnhut an.

#### Abstimmungsergebnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1

Ja-Stimmen: 16, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

### Beschluss Nr. 165/02/2021

Der Stadtrat Herrnhut erkennt die Schlussabrechnung der Sanierungsmaßnahmen in der Kindertagesstätte »Krümelkiste« in 02747 Herrnhut/Ortsteil Berthelsdorf (Schallschutz sowie Spiel- und Waschlandschaft) an.

#### Abstimmungsergebnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1

Ja-Stimmen: 15, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0, Befangen: 1

### Beschluss Nr. 166/02/2021

Der Stadtrat Herrnhut erkennt die Schlussabrechnung zum Ausbau der Dürningerstraße in Herrnhut an.

#### Abstimmungsergebnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1

Ja-Stimmen: 16, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

### Beschluss Nr. 167/02/2021

Der Stadtrat Herrnhut erkennt die Schlussabrechnung zur Anschaffung von Stühlen und Tischen zur qualitativen Aufwertung des Dorfgemeinschaftshauses ehemalige Grundschule Großhennersdorf an.

#### Abstimmungsergebnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1

Ja-Stimmen: 16, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

### Beschluss Nr. 168/02/2021

1. Der Stadtrat beschließt den Entwurf und die Auslegung des Bebauungsplanes »Parkplatz Ruppertsdorfer Straße«, bestehend aus Teil A – Planzeichnung und Teil B – Textliche Festsetzungen. Die Begründung Teil I und Teil II wird gebilligt. Der Vorhaben- und Erschließungsplan wird als Bestandteil des Durchführungsvertrages vor dem Satzungsbeschluss des Bebauungsplanes beschlossen.
2. Der Bebauungsplan wird im regulären Verfahren mit zweifacher Behördenbeteiligung und einer frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung sowie einer öffentlichen Auslegung durchgeführt.
3. Der Geltungsbereich des Bebauungsplanes umfasst folgende Flurstücke der Gemarkung Niederruppertsdorf: 670/1 und 670/2.
4. Planungsziel ist die Ausweisung einer Verkehrsfläche mit besonderer Zweckbestimmung gemäß §9 Abs. 1 Nr. 11 BauGB.
5. Für den Bebauungsplan »Parkplatz Ruppertsdorfer Straße« für Krause Metall wurde ein schalltechnisches Gutachten erstellt und gemäß § 2 Abs. 4 BauGB ein Umweltbericht erarbeitet.
6. Der Beschluss und der Auslegungstermin sind nach § 3 Abs. 2 BauGB ortsüblich bekanntzumachen.

#### Abstimmungsergebnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1

Ja-Stimmen: 16, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 0

### Beschluss Nr. 169/02/2021

Der Stadtrat der Stadt Herrnhut beschließt den Verkauf der ehemaligen Grundschule nebst angrenzenden Grundstücken sowie des Sportplatzes, die Flurstücke Nr. 166/2; 167; 167a; 168 und 187/4 der Gemarkung Herrnhut betreffend, zu einem Preis von 77.600 EUR an die Schulstiftung der Evangelischen Brüder-Unität, Zittauer Straße 2 in 02747 Herrnhut. Dieser Verkaufspreis entspricht dem Wert laut Verkehrswertgutachten des Sachverständigen Christian Juhl vom 8.7.2020.

#### Abstimmungsergebnis:

Stimmberechtigte Stadtratsmitglieder: 16 + 1

Anwesende Stadtratsmitglieder: 15 + 1

Ja-Stimmen: 14, Nein-Stimmen: 0, Stimmenthaltungen: 2

*W. Riecke, Bürgermeister*

## Öffentliche Bekanntmachung der im Biotopverzeichnis des Landkreises (LK) Görlitz nach § 30 Abs. 2 BNatSchG i. V. m. § 21 Abs. 1 Sächs-NatSchG erfassten gesetzlich geschützten Biotop mit Stand 6.1.2021 auf dem Gebiet der Stadt Herrnhut

Die Liste des Biotopverzeichnisses ist auf der Internetseite der Stadt Herrnhut unter öffentliche Bekanntmachungen als PDF eingestellt.

Für Bürger ohne Zugang zum Internet besteht nach Terminvereinbarung die Möglichkeit, das Biotopverzeichnis in den Räu-

men der Stadtverwaltung Herrnhut vom 15.2. bis 15.3.2021 einzusehen bzw. können Sie sich auch direkt an die Ansprechpartner der Unteren Naturschutzbehörde wenden.

Das Biotopverzeichnis wird fortlaufend aktualisiert, da Biotope einer ständigen Veränderung unterliegen bzw. aufgrund von sich ändernden Einflüssen neu entstehen oder ihren Status nicht mehr behalten. Im Geoportal (<http://www.gis-lkgr.de/>) des Landkreises Görlitz kann jederzeit der aktuelle Stand zu den derzeit erfassten gesetzlich geschützten Biotopen im Themenbereich Natur und Umwelt eingesehen werden. Die dargestellten Grenzen sind jedoch nicht als festgesetzt zu betrachten. Erst mit einer Vor-

Ort-Begehung können diese genau festgelegt werden. Alle Handlungen, welche zu einer erheblichen Beeinträchtigung oder Zerstörung gesetzlich geschützter Biotope führen können, sind gemäß § 30 Abs. 2 BNatSchG verboten.

**Ansprechpartner der Unteren Naturschutzbehörde:**

**südlicher Teil des LK:** Luise Lehmann  
(Tel. 03581 6633125, [Luise.Lehmann@kreis-gr.de](mailto:Luise.Lehmann@kreis-gr.de))

**nördlicher Teil des LK:** Cornelia Thomsch  
(Tel. 03581 6633164, [Cornelia.Thomsch@kreis-gr.de](mailto:Cornelia.Thomsch@kreis-gr.de))

*W. Riecke, Bürgermeister*

## Informationen



### Geburtstage

Wir gratulieren allen Jubilaren ganz herzlich zum Geburtstag und wünschen ihnen Gesundheit, Freude und Wohlergehen.

Folgende Bürgerin möchten mit ihrer schriftlichen Einwilligung für die Veröffentlichung ihrer personenbezogenen Daten erwähnt werden:

**Wir gratulieren herzlich**

*OT Berthelsdorf*

25.2. Rita Gärtner, Südstraße 59, zum 70. Geburtstag

### - Pflegedienst - ASB-Sozialstation Herrnhut

Die diensthabende Schwester erreichen Sie rund um die Uhr unter:

**☎ 0162 2520673**

**Bereiche: Herrnhut, Berthelsdorf, Rennersdorf, Ruppersdorf, Strahwalde, Großhennersdorf, Obercunnersdorf**

Wochentags in der Zeit von 7.00 bis 13.30 Uhr sind die Mitarbeiter der ASB-Sozialstation für Sie auch unter der folgenden Telefonnummer erreichbar: ☎ **035873 36218-20.**

### Schwesternruf der Diakoniestation Herrnhut

*Ihr ambulanter Pflegedienst für die Hutbergregion*  
Schwesterntelefon:

**☎ 035873 46-166**

**Bereiche: Herrnhut, Rennersdorf, Berthelsdorf, Oderwitz, Obercunnersdorf, Niedercunnersdorf, Strahwalde, Wendisch-Paulsdorf, Großhennersdorf, Ruppersdorf, Ebersbach, Schönau-Berzdorf, Bernstadt, Kunnersdorf**

Wir sind 24 Stunden an allen Tagen im Jahr für Sie erreichbar!

### Integrierte Regionalleitstelle Ostsachsen

Leitstelle Feuerwehr, Rettungsdienst, Krankentransport  
Landkreis Görlitz

**Feuerwehr  
Rettungsdienst  
Notarzt**

**☎ Notruf 112**  
(Telefon + Fax)

**Kassenärztlicher  
Bereitschaftsdienst**

**☎ 116 117**  
(Telefon)

**19.00 – 7.00 Uhr  
14.00 – 7.00 Uhr  
24 Stunden**

**Montag, Dienstag, Donnerstag  
Mittwoch, Freitag  
Samstag, Sonntag**

**Anmeldung  
Krankentransport**

**☎ 03571 19222**

**Allgemeine Erreichbarkeit  
IRLS Ostsachsen/Feuerwehr**

**☎ 03571 19296**

**Feuerwehr Hoyerswerda**  
IRLS Ostsachsen  
Merzdorfer Straße 1  
029077 Hoyerswerda  
E-Mail: [verwaltung@irls-hoyerswerda.de](mailto:verwaltung@irls-hoyerswerda.de)

**☎ 03571 47650**  
Fax 03571 4765 111

**Polizei**

**☎ 110**

**Polizeirevier Löbau**

**☎ 03585 865224**

**Polizeirevier Zittau**

**☎ 03583 620**

**Wasserversorgung**

**☎ 01 73 5 68 60 91**  
oder tagsüber zu den  
Geschäftszeiten der SOWAG

**☎ 03583 77370**

**ENS0-Störungs-  
rufnummer Erdgas**

**☎ 0351 50178880**

**ENS0-Störungs-  
rufnummer Strom**

**☎ 0351 50178881**

**Hochwasser, Stufe 2**

**☎ 035873 34911**

**Hochwasser, Stufe 3**

**☎ 035873 34910**

**Das Kinder- und Jugendtelefon**

Deutsche Telekom - Partner des Kinder- und Jugendtelefons

**freecall**

Die Nummer  
gegen Kummer

0 800 - 111 0 333

## Bereitschaftsdienst der Apotheken

Im Notdienstbereich Löbau und Umgebung ist jeweils eine Apotheke außerhalb der Öffnungszeiten **von täglich 8.00 Uhr bis zum Folgetag 8.00 Uhr** dienstbereit.

- 1 **Löbau** Alte Apotheke, Altmarkt 5/6, ☎ 03585 415530
- 2 **Löbau** Johannis-Apotheke, Innere Zittauer Str. 12, ☎ 03585 47700
- 3 **Löbau** Linden-Apotheke, Breitscheidstr. 2, ☎ 03585 860215
- 4 **Löbau** Aesculap-Apotheke, Breitscheidstraße 9, ☎ 03585 862911
- 5 **Löbau** Bahnhof-Apotheke, Sachsenstraße 8, ☎ 03585 457511
- 6 **OT Leutersdorf** Aesculap-Apotheke, Mittelstraße 1, ☎ 03586 386110
- 7 **OT Neugersdorf** Kreuz-Apotheke, Hauptstraße 64, ☎ 03586 702294
- 8 **OT Eibau** Engel-Apotheke, Bahnhofstraße 3, ☎ 03586 702450
- 9 **Opbach** Schwanen-Apotheke, Straße der Jugend 1, ☎ 035872 33233
- 10 **Neusalza-Sprembg.** Marien-Apoth., Obermarkt 12, ☎ 035872 34731
- 11 **OT Ebersbach** Johannis-Apotheke, Bahnhofstraße 21, ☎ 03586 365061
- 12 **OT Ebb.** Apotheke Oberland, Friedrich-Ebert-Str. 9a, ☎ 03586 362184
- 13 **Herrnhut** Apotheke zum Hutberg, Zinzendorfplatz 9, ☎ 035873 2341
- 14 **Bernstadt** Apotheke Bernstadt, Görlitzer Straße 4, ☎ 035874 24242

Donnerstag, 11. Februar	Apotheke 12
Freitag, 12. Februar	Apotheke 7
Sonnabend, 13. Februar	Apotheke 14
Sonntag, 14. Februar	Apotheke 1
Montag, 15. Februar	Apotheke 2
Dienstag, 16. Februar	Apotheke 3
Mittwoch, 17. Februar	Apotheke 4
Donnerstag, 18. Februar	Apotheke 5
Freitag, 19. Februar	Apotheke 6
Sonnabend, 20. Februar	Apotheke 7
Sonntag, 21. Februar	Apotheke 8
Montag, 22. Februar	Apotheke 9
Dienstag, 23. Februar	Apotheke 10
Mittwoch, 24. Februar	Apotheke 11
Donnerstag, 25. Februar	Apotheke 12

## Liebe Leserinnen und Leser!

Eigentlich wären jetzt Winterferien für die Kinder. Eigentlich hätten wir jetzt auch Urlaub. Eigentlich würden wir .... Das Wort »eigentlich« meint soviel wie »in Wirklichkeit«, aber es ist gerade anders. Also können wir in »eigentlich« einen schmerzhaften, klagenden Unterton mithören (zumindest, was die freie Zeit betrifft). Es wird eine Tatsache, weil sie nicht eingetroffen ist, bedauert.

So höre ich es auch bei dem Zitat von Ödön von Horváth: »Eigentlich bin ich ganz anders, nur komme ich so selten dazu.« Was beim ersten Hinhören witzig klingt, ist sehr ehrlich gemeint. Dieses Motto steht über der siebenwöchigen Fastenbegleitung von »Andere Zeiten«. Ich verstehe die Fastenzeit ab Aschermittwoch und das Zitat als eine Einladung für jede und jeden selbst: Schau mal, was im Grunde in dir steckt! Ist da seit Jahren schon etwas zugeschüttet mit Arbeit, so dass du gar nicht an deine eigenen Wünsche denken kannst? Oder war da mal eine Fröhlichkeit, ein Schalk, der dir durch den Ernst des Alltags verloren gegangen ist? Was meinst du, wie hat Gott dich gedacht? Komme doch diesem »eigentlich« in dir wieder auf die Spur! Das wäre was! Die sieben Wochen sind da eine gute Testzeit – weder zu kurz noch zu lang. Ein Fasten von »meiner Fassade«. Jesus Christus ist den



Menschen aufrichtig und klar, liebevoll und herausfordernd begegnet. Auch dir begegnet er so. ER schaut dir ins Herz und geht mit dir dem Verlorenen nach und was in dir klein geworden ist, rückt ER wieder ins Licht. Lass dich in der Fastenzeit von IHM (ver)wandeln. Das hat was! Es ist eigentlich ganz prima! Eigentlich auch endlich mal dran! Eigentlich ... so schön! Bleiben Sie alle wohl behütet – herzlichst

*Ihre Dorothee Markert*

## Herrnhuter Gesprächskreis im Gästehaus KOMENSKÝ

Wegen günstiger Corona-Hygienevoraussetzungen findet der offene Herrnhuter Gesprächskreis »Gott und Welt« am Dienstag, dem **16. Februar, um 19.45 Uhr im Gästehaus KOMENSKÝ**, Herrnhut, Comeniusstraße 8–10, statt. Zum Thema »Wie glückliches Leben gelingt« hält Liefburg Schmidt, Leutersdorf, den Eröffnungsvortrag.

Darin wird die Referentin auch auf das soeben erschienene Buch von Anselm Grün »Was gutes Leben ist – Orientierung in herausfordernden Zeiten« eingehen. Um Beachtung der Coronamaßnahmen wird gebeten.

*Hans-Jürgen Berenz*

## Liebe Leser des »kontakt«, liebe Reisefreunde,

das Jahr ist nun schon ein paar Wochen alt und der Start war für viele Mitbürger nicht so hoffnungsfroh. Aber das Leben fließt weiter, bessere Zeiten werden anbrechen und gemeinsam werden wir vorangehen. Das Reisen in ferne und nahe Länder, der Urlaub mit Freunden und Familie, das Entdecken und Genießen von Kunst und Kultur war und ist zurzeit nicht möglich. Aber auch hier wollen wir nach vorne blicken. In der Reisebranche gehen Fachleute davon aus, dass sich ab Pfingsten die Lange entspannen wird und wir wieder (fast) wie gewohnt unsere Freizeit- und Urlaubspläne verwirklichen können.

Welche Reise können Sie jetzt schon planen? Hier ein paar Beispiele: Reservierung von Wohnmobilen, Hausbooten, Ferienhäusern, Radreisen sowie Hotels im In- und Ausland. Dazu gibt es ein großes, seriöses Angebot in den Reisebüros.

Die Busveranstalter werden spätestens ab Juni ihr geplantes Reiseprogramm durchführen. Kataloge erscheinen demnächst oder liegen bereits aus.

Relative Buchungs-Sicherheiten bieten Flusskreuzfahrten, welche auch bei einigen sächsischen Busreiseveranstaltern gebucht werden können. Diese Reiseart erfreut sich zunehmender Beliebtheit.

Bei der Planung von Flugreisen innerhalb Europas ist noch nichts zu spät. Wer jedoch jetzt gern verreisen möchte, kann dies natürlich tun. Hier sollten die derzeitigen Angebote gut geprüft werden und die jeweiligen Einreisebestimmungen unbedingt beachtet werden. Die Freunde von Fernreisen müssen sich hingegen noch etwas gedulden.

Aber eine große Verbesserung gegenüber dem letzten Jahr gibt es! Alle jetzt gebuchten Pauschalreisen können bis zu 14 Tagen\* vor Reiseantritt kostenlos storniert werden und es gibt eine 100-prozentige Geldrückerstattungsgarantie. Auch die Reiseversicherungen haben ihr Angebot dahingehend erweitert. Der Reisende kann somit ohne finanzielle Risiken seinen Urlaub planen und buchen.

Aber nun bringen wir erst einmal Winter und Pandemie hinter uns, freuen uns gemeinsam auf hellere Tage und wünschen uns und allen Mitbürgern Gesundheit, Mut und Zuversicht.

*Ihr Hartmut Tittmann*

(\*je nach Veranstalter)

## SCHULNACHRICHTEN



### Schulnachrichten aus den Zinzendorfschulen

#### Das aktuelle Thema Corona

... begleitet uns nun schon ein ganzes Jahr. Rückblickend gab es trotz allem viel Positives in unserem Schulleben zu verzeichnen. So konnten wir im Juni 2020 einen starken Abiturjahrgang mit Bestnoten entlassen und unsere Fünftklässler sind seit Beginn des Schuljahres 2020/21 gut in ihren Klassenverbänden und im Schulalltag angekommen. Auch wenn die derzeitige Situation weiterhin Einschränkungen abverlangt, vermissen wir doch viele Besonderheiten des Schulalltages an den Evangelischen Zinzendorfschulen. Der Tag der offenen Tür konnte dieses Jahr nicht in gewohnter Art und Weise stattfinden. Die freie Gestaltung der BIST-DU-FIT-Phase, Momente der geistlichen Besinnung in regelmäßigen Andachten, die großen Schulgottesdienste, aber auch diakonische und berufsorientierende Projekte kommen zum Fehlen. Dennoch sind alle dankbar, dass Kollegen und Schüler im Home-schooling gut vernetzt sind und unsere Abiturienten im Präsenzunterricht an der Schule lernen können. Dies ist zu einem guten Teil dem umsichtigen Verhalten aller Schüler, Lehrer, Eltern und Mitarbeiter zu verdanken. Hoffen wir, dass wir uns im Frühjahr wieder im gewohnten und geschätzten Miteinander begegnen können.



Projekte wie die »Ackerdemie« (oben) und »Die Bläserklasse der EZSH« (unten) sind nur einige von vielen Highlights im Schulalltag der Evangelischen Zinzendorfschulen Herrnhut

### Die Evangelische Zinzendorf-Oberschule ist nun »staatlich anerkannt«

Das Landesamt für Schule und Bildung hat unserer Zinzendorf-Oberschule am 25. Januar 2021 die staatliche Anerkennung erteilt. Somit kann sich unsere Oberschule ab sofort »staatlich anerkannte Ersatzschule« nennen. Wir dürfen nun Bildungsempfehlungen und Schulabschlüsse vergeben und Prüfungen selbst abnehmen. In diesem Schuljahr werden Schüler unseres ersten Oberschuljahrganges ihre Prüfungen in gewohnter Umgebung und bei vertrauten Lehrern ablegen.

### Der Stollenkönig 2020 ist diesmal eine Königin

Anlässlich unserer jährlichen *Spendenstollenaktion* mit der Bäckerei Paul aus Herrnhut konnten in der Adventszeit an unseren Schulen wieder knapp 400 Stollen verkauft werden. Jeder verkaufte Stollen enthielt eine Spende von 3,50 EUR, die nun dem Turnhallenneubau zugute kommt.



Bäckermeister G. Paul bäckt seit vier Jahren unsere »Spendenstollen«

Wir möchten uns bei allen Schülern und Mitarbeitern, allen Eltern und Verwandten und all denen, die uns mit dem Kauf der Stollen unterstützt haben, ein riesengroßes Dankeschön aussprechen. Ein herzlicher Dank geht an dieser Stelle auch an Bäckermeister Gottfried Paul und sein Team, der das Projekt nun schon seit vier Jahren als Bäcker unseres Vertrauens begleitet und immer pünktlich für leckeres Backwerk sorgt. Nach der Regentschaft von drei Stollenkönigen küren wir in diesem Jahr zum ersten Mal eine »Stollenkönigin«. Artemis aus der Klasse 5-2 konnte gemeinsam mit ihren Mitschülern auch als verkaufstärkste Klasse punkten.

### Das neue Jahr ist noch jung und wir haben viel vor

Vom Sommer 2019 bis November 2020 lag unsere Schul-Baustelle in einer Art Dornröschenschlaf.

Was keiner sehen konnte, waren die umfangreichen Planungen, die derweil im Hintergrund liefen. Fördermittel für den ersten Bauabschnitt wurden von den zuständigen Stellen geprüft, Planungen neu überdacht und zusätzliche Fördermittel wurden beantragt. Seit November 2020 ist nun endlich wieder Bewegung auf dem ehemaligen Schulhof.

Die Planung für unseren Schulneubau beinhaltet von Anfang an auch den Neubau einer Turnhalle. In die aktualisierten Planungen konnten nun alle Erfahrungen im nachhaltigen Bauen einfließen, die wir während des Neubaus der Schule gesammelt haben. Im Ergebnis wird ein »innovativer und moderner Holzbau« entstehen, der alle Vorzüge einer Zwei-Feld-Turnhalle mit den zugehörigen Funktions- und Betriebsräumen für Hallensport hat. Die neue Turnhalle wird genau an der Stelle errichtet, an welcher bis zum Ende des Jahres noch unsere alte Turnhalle stand. Dies erspart einen gewaltigen Erdaushub, der einerseits nicht förderfähig und andererseits mit hohem Aufwand hätte abtransportiert werden müssen.



Der langersehnte Zuwendungsbescheid für den 2. Bauabschnitt »Turnhalle – Aula – Heizhaus« hat uns in der Woche vor Weihnachten erreicht. Was für ein Geschenk für uns alle!

Ab jetzt kann mit der Präzisierung der einzelnen Schritte begonnen werden. Das umfasst u. a. die Anpassung der Bauzeitplanung, die Festlegung der Reihenfolge der Bauschritte, die Ausschreibung der Bauleistungen und dann die Herbeiführung der endgültigen »Start-Entscheidung« durch das Kuratorium der Schulstiftung.



*Mit dem Rückbau der alten Turnhalle wurde bereits im November 2020 begonnen.*



*Aktuell ist vom Gebäude nur noch ein Häufchen Bauschutt zu sehen, der vor Ort zerkleinert wird und die Baugrube hinter unserem Schulhaus auffüllt.*

Für weitere Platz-Kapazitäten werden wir demnächst auch ein weiteres Schulhaus in Betrieb nehmen.

Die Stadt Herrnhut wird der Schulstiftung der Evangelischen Zinzendorfschulen Herrnhut das Schulgebäude am Civitatenweg verkaufen. Mit ein wenig Aufwand und Eigeninitiative können wir dort vorerst drei weitere Klassenräume und den Fitnessraum zur Weiternutzung einrichten.

Zudem entstehen temporäre Vorbereitungs- und Umkleieräume für den Sportunterricht. Dies schafft uns ein wenig Entlastung im jetzigen Schulgebäude. Die notwendigen Arbeiten an diesem Gebäude werden vorerst ohne Fördermittel realisiert.

Der Ausbau des Schulcampus Herrnhut wird uns in den nächsten Jahren also weiter vor finanzielle Herausforderungen stellen. Es gibt viel zu tun – aber wir sind wieder die Planenden und nicht mehr die Wartenden.

#### **Danke an alle,**

die uns Mut machen, die unserer Schulgemeinschaft aus sicherer Entfernung einen Daumen nach oben zeigen und sich für den Schulstandort Herrnhut stark machen.

Mit der gemeinsamen Arbeit in der Schule trägt die Schulgemeinschaft der Evangelischen Zinzendorfschulen Herrnhut immer wieder dazu bei, dass in unseren Klassenzimmern wichtige Meilensteine für die Zukunft der Region gelegt werden.



Bleiben Sie gesund und behütet!

*Die Schulgemeinschaft der Zinzendorfschulen Herrnhut*

Kontakt und weitere Informationen:

Evangelische Zinzendorfschulen Herrnhut  
der Schulstiftung der Evang. Brüder-Unität  
Oberschule – staatlich genehmigte Ersatzschule  
Gymnasium – staatlich anerkannte Ersatzschule  
Zittauer Str. 2, 02747 Herrnhut, Tel.: (035 873) 481 14, info@ezsh.de | [www.ezsh.de](http://www.ezsh.de)

# Großhennersdorf

## Friedhofsverwaltung

Verantwortlicher für Anmeldungen von Trauerfeiern  
und Beerdigungen und Grabauswahl  
Matthias Berger, Tel. 035873 40834

Verantwortlicher für Friedhofspflege  
Bernd Herrmann, Tel. 035873 40664

Verantwortlicher im Kirchenvorstand  
Gunter Kern, Tel. 035873 30941

Friedhofssachbearbeiter in Bautzen  
(Rechnungen, Grabverlängerungen)  
Albrecht Gocht, Tel. 03591 27205818

## Großhennersdorfer Karnevalsclub e.V. – kein Fasching im Februar 2021



### Wir schreiben das Jahr 2021.

Normalerweise würden wir jetzt mitten in unserem 8-tägigen Veranstaltungsmarathon stecken, den wir jedes Jahr wie ein großes Familientreffen feiern. Textbuch und Filme waren fertig, die Rollen verteilt, die Funken steckten mitten in den Proben und auch ein gut umsetzbares Hygienekonzept war bereits vorbereitet. Leider mussten wir auch mit einem Plan B und C im Ärmel der Vernunft den Vortritt lassen und haben daher die Karnevalssaison 2020/21 aus unserem Kalender radiert.



Sicherlich gäbe es unzählige Möglichkeiten der digitalen Umsetzung, aber mal ehrlich: Uns steht eher der Sinn nach realer Gemeinschaft. Miteinander Theater spielen, zusammen feiern, ins Gespräch kommen, tanzen, lachen oder zusammen ein Glas Wein trinken ist doch allemal herzlicher, als in Jogginghose vor dem Computer zu sitzen. Wir brauchen einfach echte Gäste, echte Freude, echtes Weinen und auch echte Kritik – das alles gibt uns ein Stück weit Sicherheit. Wir brauchen ECHTES MITEINANDER, um als Verein wachsen und bestehen zu können.



Wunderbare Erinnerungen: links unten: Das Lehrercasting aus »Die Feuerzangenbowle« – 2016 · oben: Filmaufnahmen zu »Sommer, Sonne, St. Tropez I« – 2019

Unser einvernehmlich geschlossenes GKC-Fazit war daher unvermeidlich: **Fasching in Großhennersdorf kann, wie auch anderswo, im Februar 2021 nicht stattfinden.**

Trotz aller Irrungen und Wirrungen bleiben wir doch optimistisch. Es wird auf jeden Fall wieder Fasching gefeiert, sobald das möglich ist.

Bis dahin wünschen wir uns und euch viel Kraft, Gesundheit, Durchhaltevermögen, innere Stärke, Selbstvertrauen und Nachsicht. Die verordnete soziale Einsamkeit schlägt vielen aufs Gemüt, weil es einfach gegen die soziale Natur des Menschen ist. Unter der Oberfläche sind wir aber gar nicht so verschieden, wie wir immer denken. Wir alle haben Sorgen, Ängste, Wut und Traurigkeit! Viele Menschen sind dünnhäutiger geworden und daher ist es wichtiger als sonst, nicht jedes Wort auf die Goldwaage zu legen. Bleiben wir fair und rücksichtsvoll im Miteinander.

Auf unserer Homepage [www.fasching-grohedo.de](http://www.fasching-grohedo.de) und bei Facebook haben unsere Vereinsmitglieder ein paar kleine Videos vorbereitet, die es ab dem 13. Februar 2021 zu sehen gibt.

Schaut doch einfach mal rein.

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen und wünschen uns von Herzen, dass ihr dem GKC e.V. verbunden bleibt.

### Kummt oak (recht balde wieder) har!

Euer Großhennersdorfer Karnevalsclub e.V.  
Tel.: 035873 33491, E-Mail: [info@karneval-grohedo.de](mailto:info@karneval-grohedo.de)  
[www.fasching-grohedo.de](http://www.fasching-grohedo.de) | Facebook: [fasching.grohedo](https://www.facebook.com/fasching.grohedo)



Großhennersdorfer  
Karnevalsclub e.V.



Karnevalsprogramm 2018: »H. Holmes & W. Watson – Ein Provinzkrimi«  
Foto: Matthias Weber

## 725 Jahre Großhennersdorf 2021 – 730 Jahre Großhennersdorf 2026

Liebe Bürger, liebe Großhennersdorfer!

Viel Kraft, Zeit und persönliches Engagement haben wir bereits in die Vorbereitung unseres 725-jährigen Großhennersdorfer Dorfjubiläums investiert.

Mit zunehmender Sorge und Ungewissheit blicken wir nun jedoch in das neue Jahr und auf unser im Juni geplantes Fest und es ist nun an der Zeit gewesen, zu entscheiden, wie wir unter den zu erwartenden Bedingungen mit der Planung und Durchführung unseres Dorfjubiläum weiter machen wollen.

Deshalb haben wir uns innerhalb unseres Vorbereitungsteams ausgetauscht und uns am 1.2.2021 mit Vertretern der verschiedenen Akteure, Feuerwehr, Vereine, dem Stadtrat und unserem Bürgermeister Herrn Riecke getroffen, um eine Entscheidung zu treffen, die gemeinsam getragen wird.

Es ist uns nicht leicht gefallen, aber in Anbetracht der unklaren weiteren Entwicklung der Situation haben wir beschlossen, sämtliche Festlichkeiten und Programme anlässlich unseres Dorfjubiläums für 2021 abzusagen und auf das nächste »runde Jubiläum« im Jahr 2026 zu verschieben, um dort dann hoffentlich ohne Einschränkungen 730 Jahre Großhennersdorf feiern zu können.

*Daniela Lorenz im Namen des Vorbereitungsteams*

## Herrnhut

### Liebe Senioren,

noch ist die Zeit nicht wieder da, wo wir uns alle treffen können. Trotzdem heute mal ein lieber Gruß vom Leitungsteam, vor allem an unsere Geburtstagskinder vom Januar und Februar. Bleibt bitte alle gesund.

Wenn auch unsere Ideen für schöne Veranstaltungen bereit liegen, müssen wir uns weiter in Geduld üben und die Hoffnung für ein baldiges Wiedersehen nicht aufgeben. Bis dahin!

*Es grüßt das Leitungsteam.*

## Rennersdorf

### Friedhofsverwaltung

**Verantwortlicher für Anmeldungen von Trauerfeiern und Beerdigungen und Grabauswahl:**  
Tina Schmidt, Tel. 035873 36246

**Verantwortlicher für Friedhofspflege**  
Bernd Herrmann, Tel. 035873 40664

**Verantwortlicher im Kirchenvorstand**  
Norbert Seidel, Tel. 035873 42628

**Friedhofssachbearbeiter in Bautzen**  
(Rechnungen, Grabverlängerungen)  
Albrecht Gocht, Tel. 03591 27205818

# Kirchliche Nachrichten

### Ev. Freikirchliche Gemeinde Berthelsdorf

Hauptstraße 27 · 02747 Berthelsdorf

*Fürchte dich nicht, denn ich habe dich erlöst! Ich habe dich bei deinem Namen gerufen, du bist mein.* (Jesaja 43,1)

Wir laden herzlich ein;

Sonntag 10.00 Uhr Gottesdienst

Freitag 19.00 Uhr Jugendstunde (Infos und Kontakt:  
Jugend-Berthelsdorf@gmx.de)

### Ev.-Luth. Kirchengemeinde Berthelsdorf-Strahwalde

14.2. 10.30 Uhr Gottesdienst in Berthelsdorf

21.2. 9.00 Uhr Gottesdienst in Strahwalde

28.2. 10.30 Uhr Gottesdienst in Berthelsdorf

**Pfarrer Bublitz:** (Bischdorf-Herwigsdorf), Hauptvertreter für Berthelsdorf-Strahwalde, Tel. 03585 481401

**Pfarramt Berthelsdorf:** Tel. 035873 33761, Fax -33762  
besetzt: dienstags 10–12 und donnerstags 16–18 Uhr.

#### Bestattungsanmeldungen:

für Berthelsdorf und Strahwalde: zu den Öffnungszeiten des Pfarramtes Berthelsdorf unter Telefon 035873 33761, außerhalb der Öffnungszeiten Pf. Bublitz, Tel. 03585 481401

### Ev.-Luth. Kirchengemeinde Großhennersdorf-Rennersdorf

14.2. 10.00 Uhr Gottesdienst in Rennersdorf

16.00 Uhr Gottesdienst in Großhennersdorf

21.2. 9.00 Uhr Gottesdienst in Rennersdorf

28.2. 10.30 Uhr Gottesdienst in Großhennersdorf

### Ev.-Luth. Kirchengemeinde Ruppertsdorf

21.1. 10.00 Uhr Gottesdienst

28.2. 10.00 Uhr Gottesdienst

#### Vakanzvertreter für Großhennersdorf-Rennersdorf-Ruppertsdorf:

Ab Januar übernimmt Pfrn. Dorothee Markert die Hauptvertretung in der Gemeinde Großhennersdorf-Rennersdorf-Ruppertsdorf.  
Telefon 035874 26865. E-Mail: dorothee.markert@evlks.de

**Pfarrbüro Großhennersdorf:** Di. 16.00–18.00 Uhr, Do. 9.00–11.00 Uhr

**Ansprechpartner Friedhof Großhennersdorf und Grabauswahl:**  
Matthias Berger, Telefon 035873 40834

**Ansprechpartner Friedhof Rennersdorf und Grabauswahl:**  
Tina Schmidt, Telefon 035873 36246 (Bitte auch auf Anrufbeantworter sprechen; Sie werden zurückgerufen.)

**Bestattungsanmeldungen Ruppertsdorf:**  
Herr Kern, Telefon 035873 2841

## Evangelische Brüdergemeinde Herrnhut

Herzlich wird eingeladen zu den gottesdienstlichen Versammlungen in der Brüdergemeinde. Momentan findet unsere Predigtversammlung in zwei Durchgängen statt. Je nach Lage kann es zu kurzfristigen Änderungen kommen, darum bitte den aktuellen Aushang zu beachten.

Grundsätzlich gilt, dass zu allen Zeiten die erforderlichen Hygieneregeln eingehalten werden müssen, insbesondere Abstand halten, Nasen-Mundschutz tragen und Hände desinfizieren. Personen mit Erkältung, Schnupfen oder Fieber werden gebeten, zu Hause zu bleiben. *Pfarrehepaar Jill und Peter Vogt*

### Sonnabend, 13. Februar

17.00 »Wochenschluss«-Andacht im Kirchgarten

### Sonntag, 14. Februar

9.00 Predigtversammlung mit Rückblick auf 2020  
10.30 Predigtversammlung, 2. Durchgang

### Donnerstag, 18. Februar

19.00 Liturgie zum Eingang in die Passionszeit im Kirchensaal

### Sonnabend, 20. Februar

17.00 »Wochenschluss«-Andacht im Kirchgarten

### Sonntag, 21. Februar

9.00 Predigtversammlung, Schw. Jill Vogt  
10.30 Predigtversammlung, 2. Durchgang

### Donnerstag, 24. Februar

19.00 Passionsbetrachtung

### Sonnabend, 27. Februar

17.00 »Wochenschluss«-Andacht im Kirchgarten

## Sonntag, 28. Februar

9.00 Predigtversammlung, Br. Peter Vogt  
10.30 Familiengottesdienst

## Katholische Kirchgemeinde Herrnhut

11.2. 17.30 Uhr Wort-Gottes-Feier  
17.2. Aschermittwoch  
9.30 Uhr Hl. Messe  
25.2. 17.30 Uhr Hl. Messe

### Die Sonntagsmessen in Löbau sind bis auf Weiteres:

Samstag 17.30 Uhr,  
Sonntag 10.00 Uhr

Zeitnahe Informationen entnehmen sie bitte den Aushängen im Schaukasten oder im Internet unter [www.sankt-marien-zittau.de](http://www.sankt-marien-zittau.de)

## Christliches Zentrum Herrnhut e. V.

August-Bebel-Str. 12 + 13 · Tel. 33667 · E-Mail: [mail@jh-herrnhut.de](mailto:mail@jh-herrnhut.de)

Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten im Jesus-Haus, sonntags um 10.00 Uhr.

Bitte im Büro des Christlichen Zentrums per E-Mail ([mail@jh-herrnhut.de](mailto:mail@jh-herrnhut.de)) anmelden.  
Die Hygienevorschriften sind zu beachten.

## Zeugen Jehovas

Kontaktadresse:  
Lili Kästner, Eilfhufen 14, 02748 Bernstadt, Tel.: 017651793197

# Leserzuschrift

## Eine offene Begegnung

Ich suche den direkten Weg zu dir.  
Ich will keine Schleichwege zu dir gehen.  
Ich will mich nicht anbietern.  
Ich will dich nicht kaufen mit Geschenken und Liebsein.  
Ich will dich nicht überreden oder unter Druck setzen.  
Das alles passt nicht zu mir.  
Ich will offen auf dich zukommen und du selbst sollst mich sehen,  
wie ich bin. Einsame, Alleinstehende, Kranke danken mir dafür.

*Angelika Krause*

## Ohne Leistungsdruck

Manch einer schleppt seit Kindheitstagen schwer an der Mitgift.  
Geliebt wirst du nicht für das,  
– was du bist,  
– was du hast,  
– was du für einen »Namen« hast,  
– was du kannst.  
Weil wir nicht alleine auf dieser Welt leben, müssen wir unsere Anerkennung erkämpfen. Mit dieser Erfahrung befreie ich mich aus dem »Tal der Tränen«.

*Angelika Krause*

Bei uns sind Sie in guter Gesellschaft!  
**ASB-Altentagespflege Herrnhut**  
Oskar-Lier-Straße 2, 02747 Herrnhut

Ab dem **15. Februar 2021** sind wir wieder für Sie da. Wir nehmen Ihre Anmeldung gern entgegen unter:

 **035873 36218-60**



**ASB**  
Arbeiter-Samariter-Bund  
Ortsverband Löbau e. V.

Weitere Informationen unter:  
[www.asb-loebau.de](http://www.asb-loebau.de)

# FuTex GmbH • Textil-Shop

Hauptstraße 144 · Oderwitz

☎ 035842 2270 · [textilshop@futex.info](mailto:textilshop@futex.info)

Liebe Kunden!

Wir sind weiter für Sie da, telefonisch oder per E-Mail. Unser Stickservice bleibt weiter für Sie bestehen.

Verkauf von FFP2-Masken, CE-zertifiziert, für 5,00 Euro!

Gern beraten wir Sie Montag bis Freitag von 8.00 bis 14.00 Uhr.

*Ihr Partner für Pkw und Nutzfahrzeuge  
in der Oberlausitz*



Telefon: 0 35 83 / 7 70 38-0  
[info@AmbestenBuechner.de](mailto:info@AmbestenBuechner.de)

[www.AmbestenBuechner.de](http://www.AmbestenBuechner.de)

Horst Büchner Automobile  
GmbH

Autohaus Büchner GmbH

Löbauer Str. 2a  
02763 Zittau /  
Eckartsberg

**Büchner  
Gruppe**

SANITÄR | HEIZUNG | BAUKLEMPNEREI



**Raumklimageräte**  
zum Wohlfühlen.  
Sofort und überall einsetzbar.

☎ 035873 - 4120  
@ [goekac@gmx.de](mailto:goekac@gmx.de)

Hauptstraße 99 | 02747 Berthelsdorf



**Göhle & Kaczmarek GmbH**



Zahnarztpraxis  
**Matjeka**  
schließt zum  
29. März 2021

*Alles hat seine Zeit ...*

Nach über 40 Jahren Tätigkeit als Zahnärztin werde ich ab 29.3.2021 meine Praxis schließen. Leider konnte ich keinen Nachfolger finden.

Vor allen Dingen möchte ich meinen Patienten für ihre Treue und das Vertrauen danken, das sie mir in all den Jahren entgegengebracht haben. Wir sind dankbar, dass sich viele Kollegen in der näheren Umgebung bereiterklärt haben, neue Patienten aufzunehmen.

Ohne meine Mitarbeiterinnen hätte ich meine Arbeit nicht tun können. Mit Kompetenz, Fleiß und Mitgefühl haben sie mich und unsere Patienten zum Teil jahrzehntelang begleitet. Ihnen gilt mein besonderer Dank!

Ich wünsche Ihnen allen für die Zukunft alles erdenklich Gute, Gottes Segen und gesunde Zähne!

*Ihre Zahnärztin Angelika Matjeka*

## Gute gebrauchte Kleinkindersachen für Bedürftige in Addis Abeba gesucht

Wer die Mütter unseres Projektes unterstützen möchte und **Kinderkleidung für ein- bis bis dreijährige Kinder** abgeben möchte, bringe diese bitte **bis 25. Februar** ins »Mazel Tov« oder ins Büro des Christlichen Zentrums (geöffnet Mo.–Do. 10.00–12.30 Uhr).

Mathias Lange, Äthiopienhilfe e.V., [www.aethiopienhilfe-ev.org](http://www.aethiopienhilfe-ev.org)

## Sparen Sie Energie mit Solarthermie

Ihr Fachbetrieb für Solarenergie

**RUDOLPH & HIERONYMUS**  
Dachdecker GmbH Löbau



- Dachdeckung aller Art
- Flachdachabdichtung
- Dachstuhlisanierung • Gerüstbau
- Bauwerksabdichtung

02708 Löbau · Viaduktweg 8 · Postfach 1117  
Tel. 03585 47290 · Fax 03585 472929 · Funk 0172 7988136  
[www.dachdecker-loebau.de](http://www.dachdecker-loebau.de) · E-Mail: [info@dachdecker-loebau.de](mailto:info@dachdecker-loebau.de)

aus Degwerth  
wird Hees



Degwerth  
Bestattungen



**HEES**  
BESTATTUNGEN

www.hees-bestattungen.de



**Neueibau**  
Tel: 03586 33 010



**Großer** gegründet 1927  
**Bestattungsunternehmen**

Inh.: Gunter Großer  
02708 Löbau • Badergasse 5

**Tag und Nacht**  
**(0 35 85) 47 62 12**

Web: [www.bestattungen-loebau.de](http://www.bestattungen-loebau.de)  
E-Mail: [grosser@bestattungen-loebau.de](mailto:grosser@bestattungen-loebau.de)

Mitglied in der  
Landesinnung der  
Bestatter Sachsen



Christine & Katrin  
Eichhorn

**Neugersdorfer**  
Bestattungen

Fachgeprüfte Bestatter  
[www.neugersdorfer.de](http://www.neugersdorfer.de)

einfühlbar - kompetent - zuverlässig

**Tag & Nacht 03586-32333**

02727 Neugersdorf, Schillerstraße 8, Tel. 03586-702885  
02730 Ebersbach, Schulstraße 4, Tel. 03586-364469  
02747 Herrnhut, Löbauer Straße 15, Tel. 035873-40547



*Wir stehen Ihnen  
in schweren  
Stunden  
zur Seite*



**KUHNE**   
*Bestattungsinstitut*

Dörfelweg 14  
02708 Schönbach  
Tel. **035872 32902**

Wiesenstraße 12  
02730 Ebersbach-Neugersdorf  
Tel. **03586 764368**

**Heimbürgendienst**

Unser Ziel ist es, die Würde auch nach dem Tod zu wahren, denn der letzte Augenblick mit einem von uns gegangenen Menschen ist der, der im Gedächtnis bleibt. Mit unserer fachlichen Kompetenz bieten wir Ihnen die Möglichkeit, mit in die hygienische Versorgung Ihres Verstorbenen einbezogen zu werden. Dies leistet für viele Hinterbliebene einen wesentlichen Beitrag zur Trauerbewältigung.



**Wir sind immer für Sie da.**



**FIEDLER**  
BESTATTUNGEN

*Auf Wunsch Hausbesuch!*

02708 Löbau • Neusalzaer Straße 22

**Tag und Nacht 03585 833300**

02791 Oderwitz • Hauptstr. 127 • Tel. 035842 29235

Bestattungsvorsorge  
– heute schon an morgen  
denken!

**TAG & NACHT:**  
 **03585/  
4685500**

**Bestattungshaus  
Abschied** 

Inhaber Michael Mrochem

02708 Löbau  
Promenaden-  
ring 6

Frau G. Werner  
Niederconnersdorf  
☎ 035875/60378

[www.bestattungshaus-loebau.de](http://www.bestattungshaus-loebau.de)



**Tele-Shop G. Förster**  
Inh. M. Fischer

**21 JAHRE**

Am Markt 8 • 02748 Bernstadt  
Tel. 03 58 74 / 2 00 10  
Fax 03 58 74 / 2 00 29  
teleshop-fischer@t-online.de

**Öffnungszeiten**  
Montag–Freitag 9:00–12:30 und 15:00–18:00 Uhr  
Samstag 9:00–12:00 Uhr



*„Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus,  
Flog durch die stillen Lande, als flöge sie nach Haus...“*  
*Joseph von Eichendorff*

Ein großer und farbenfreudiger Lebenskreis hat sich geschlossen. Tief bewegt und auf den Schwingen der zeitlosen Liebe nehmen wir Abschied von

**Hildegard Maria Liebke**  
\* 01.07.1926 † 05.02.2021

Welch ein Geschenk, an dieser Fülle ihres Lebens, ihrer Menschlichkeit und ihres Humors teilhaben zu dürfen!

Sohn Dr. Frank Liebke mit Ehefrau Katja  
Enkelinnen Rosi, Jana, Friderike und Laura Liebke  
mit ihren Angehörigen

Unser besonderer Dank für die so segensreiche und zuverlässige Begleitung der Verstorbenen gilt Herrn Harald Hollwitz, der Arztpraxis Dr. Kay Herbrig sowie der ASB-Sozialstation Hermhut.

Auf Wunsch der Verstorbenen findet die Urnenbeisetzung im Kreise der Familie und der engsten Freunde statt.  
Trauerpost bitte an: Frank Liebke, Zillerstraße 23, 01445 Radebeul.



**Beta motorcycles**



**SPORT-ENDUROS**  
**50-480 CM<sup>3</sup>**

☎ 035873 - 2496

**IN MADE ITALY**

**urland** FAHRZEUGSERVICE  
www.fa-urland.de



**Hausmeisterservice**  
*Rund um Haus und Garten*

**Sven Kühnel**  
Neuhäuserweg 2  
02747 Ruppertsdorf



**Telefon**  
0152 /  
08580769

**Ihr Partner für Kommunal-, Land- und Gartentechnik**

**Tilo Nocke**

OT Obercunnersdorf  
Hintere Dorfstraße 76  
02708 Kottmar  
Tel. 03 58 75 / 6 04 32  
info@gartentechnik-nocke.de  
www.gartentechnik-nocke.de



SABO  
HONDA  
MTD  
eurosystems  
HOLKATZ  
METESIA  
STIHL

**Verkaufe Haus zu gewerblicher Nutzung**  
im Zentrum von Herrnhut, 185 m<sup>2</sup> Nutzfläche.  
Bei Interesse bitte Anruf unter  
**0172 6330150**

## Kostenlose private Kleinanzeigen

Unter dieser Rubrik veröffentlichen wir kostenlos **maximal dreimal hintereinander private Kleinanzeigen**. Wenn Sie etwas suchen oder verschenken oder verkaufen wollen, geben Sie uns den gewünschten Text in die Druckerei. Auch Wohnungsangebote und -gesuche in einfacher Form von Privat können Sie hier aufgeben! Kleinanzeigen, die **öfter als dreimal** erscheinen sollen (Daueranzeigen), müssen wir Ihnen künftig mit **1,- EUR je Zeile und Erscheinen** berechnen. Bitte bezahlen Sie diese Anzeigen vorab bar in unserem Büro (auswärtige Bezieher stimmen die Rechnungslegung bitte mit Frau Steglich ab). In dieser Rubrik veröffentlichen wir **keine Chiffre-Anzeigen!** **Gustav Winter GmbH**

### Wohnungsvermietungen

**1-Zimmer-Wohnung**, 35,74 m<sup>2</sup>, Küche, DU/WC, Flur, Abstellraum, Keller, optional PKW-Stellplatz, im sanierten Wohnhaus in zentraler Lage von Herrnhut; Warmmiete 272,00 EUR/Monat provisionsfrei direkt vom Eigentümer, Kl.-P. Stakelbeck Mobil: 0178 8013285.

Vermiete ab sofort **3-Raum-Wohnung**, komplett saniert, Gartennutzung möglich, ca. 94 m<sup>2</sup>. Tel. 0171 3872762.

**Die Hausverwaltung der Ev. Brüder-Unität vermietet:  
1-Raum-, 2-Raum- und 3-Raum-  
Wohnungen in Herrnhut**

Interessenten wenden sich bitte an die Hausverwaltung der Ev. Brüder-Unität, Herrn Baum, Tel.: 035873 48774 oder mobil: 01723628254, E-Mail: baum@ebu.de



### Immobilien-gesuch

**Junges, berufstätiges Paar** sucht zum Kauf gut erhaltenes Einfamilienhaus mit Grundstück. Bei Interesse stände nach Hauskauf top sanierte 3-Raum-Wohnung in Herrnhut, zentral, aber ruhig gelegen, mit großem Balkon und im 1. OG zur Nachmiete frei. Tel. 0152 04714841.

### Angebote

Zu verkaufen: Dewald DC740K2 Akkuschauber, Zustand gut, komplett mit Koffer, Ladegerät 2 Akkus. Preis 40,- EUR. Telefon 035873 42963 (Berthelsdorf).

Bäume und Holzbalken für Feuerholz kostenlos abzugeben. Telefon 01522 6547313.

**Verkaufe Fritz-Box 7490**, neuwertig mit allem Zubehör für 70,- EUR. Tel. 035873 2363.

**Metallfressgitter / Fanggitter 8 Plätze, für Kühe / Rinder**, stabile Ausführung, zu verkaufen. Tel. 035873 333480.

**Verkaufe 4-teil. Anbauwand anthrazit-weiß**, neuwertig, bestehend aus: Schrank stehend (B 80 cm, T 33,5 cm, H 120 cm); Vitrinen-Hängeschrank (B 80 cm, T. 30 cm, H 102 cm), mit Beleuchtung; TV-Board, (B 190 cm, T, 40 cm, H 39 cm); 2-teil. Wandboard, (B 150/120 cm, H 19 cm), Preis 110,- EUR (VB); und neuwert. **Badezimmer-Spiegelschrank** von IKEA, Farbe weiß (B 83 cm, H 98 cm, T 19 cm). Zu erreichen unter Telefon 035873 42315 oder 0173 9521008.

### Gesuch

Suche Rasentraktor mit Fangkorb. Tel. 01522 6547313.



### Berger Recycling Gruppe Obercunnersdorf

Selbstanlieferung oder  
Nutzung unseres Containerdienstes

*Weiterhin bieten wir an:*

- Schrott- und Buntmetall-Aufkauf
- Entsorgung Bauschutt jeglicher Art
- Dachpappe, Dämmung, Asbest
- Altholz, Grünschnitt
- Sperrmüll
- Aufkauf Altpapier
- Kostenlose Annahme von Pappe

**Tel.-Nr. 035875/613-0**

Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 7.00–16.00 Uhr  
Mi., Do. 7.00–17.00 Uhr  
Sa. 9.00–11.00 Uhr

# Heizungstechnik Zittau

Wasser, Wärme, Wartung GmbH



Rietschelstraße 8 · 02763 Zittau  
Tel. 03583 512562 · Fax 03583 512608  
www.heizungstechnik-zittau.de  
heizungstechnik-zittau@t-online.de  
24-Stunden-Service 0171 2604031

Buderus

Vaillant

VIESMANN

und andere

- ✓ Ihr Partner für Wartung und Service Ihrer Heizungs- und Trinkwasseranlage
- ✓ 365-Tage-Service, garantiert durch sechs kompetente und erfahrene Kundendiensttechniker



**Arendholz**  
macht Holz

**Haus-/ Hof-/ Gartenservice**  
**Sägewerk und Brennholzverkauf**

Matthias Arendholz  
Löbauer Straße 46  
02747 Herrnhut

Telefon: 03 58 73 - 33 45 80  
Handy: 01 51 - 42 45 10 21  
E-Mail: m.arendholz@web.de

## Dienstleistungen

- ✦ Grundstücks- & Objektbetreuung
- ✦ Garten- & Landschaftspflege
- ✦ Baumfällarbeiten & Dachrinnenreinigung
- ✦ Winterdienst
- ✦ Sägewerk
- ✦ Baumstumpffräsen

# KÖNIG

## Bausanierung GmbH

Untere Dorfstraße 2b  
02708 Rosenbach OT Bischdorf

Fon 03585 417428  
Fax 03585 417429  
[info@koenig-bausanierung.de](mailto:info@koenig-bausanierung.de)  
[www.koenig-bausanierung.de](http://www.koenig-bausanierung.de)

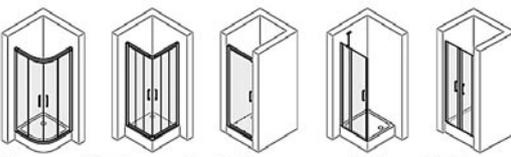
### Wir führen aus:

- ◆ Fliesen-, Platten- und Mosaikarbeiten
- ◆ Laminatverlegung
- ◆ Estricharbeiten
- ◆ Trockenbauarbeiten
- ◆ Natursteinarbeiten
- ◆ Sanierungsarbeiten
- ◆ Malerarbeiten
- ◆ Maurer- und Putzarbeiten
- ◆ Abbruch und Entsorgung
- ◆ Abdichtung
- ◆ dauerelastische Verfugung



**SANHE-DIREKT**  
Fachhandel für Sanitär  
und Heizung

hochwertige  
**Duschabtrennungen**  
ab **187,50 Euro**  
inkl. Mont.



In verschiedenen Ausführungen mit Beschichtung.  
**!!!Lagerabverkauf!!!**

Inh. T. Kahl · Am Bahnhof 2 · 02747 Strahwalde (Einfahrt über Penny)  
Tel. 03 58 73 /339 00 · Fax 03 58 73 /360 84 · [www.heizung-badezimmer.com](http://www.heizung-badezimmer.com)  
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 9 bis 12:30 | 13:00 bis 18:00 Uhr · Sa. 9 bis 12 Uhr



**Das eigene Zuhause.**  
**Leichter als gedacht.**



**Fliesen ♦ Platten**  
**Mosaik**

**Thomas Richter**  
Bergstraße 43 · 02763 Eckartsberg

Kleinaufträge/ Reparaturen  
**Telefon 0163 6685299**



[spk-on.de/immobilien](http://spk-on.de/immobilien)

Ob Haus oder Wohnung -  
finden und finanzieren  
Sie mit der Sparkasse  
ganz einfach Ihre  
eigene Traumimmobilie.

Jetzt Termin vereinbaren:  
Telefon 03583 603-0

 Sparkasse  
Oberlausitz-Niederschlesien

1991 **30 JAHRE** 2021  
City-Shop Inh. H. Förster

**Dürningerstraße 7 · Herrnhut**  
Telefon Herrnhut 035873 2466  
Telefon Bernstadt 035874 23710

**ik**  
IHR KAUFMANN  
City-Shop  
Förster

**K**  
KOLBE  
Backtradition  
seit 1885

*Faschingszeit ist Pfannkuchenzeit –  
testen Sie unsere leckeren Sorten!*

**Öffnungszeiten**  
Montag – Freitag  
7.00 – 13.30 Uhr  
14.00 – 18.00 Uhr  
Samstag  
6.30 – 11.00 Uhr

Wir freuen uns  
auf Ihren  
Besuch!

**Lebensmittel · Getränke · Lieferservice  
Reparaturannahme (Elektrogeräte, SAT, TV)**

**B& MOBIL  
LIFT SYSTEME**

**BARRIEREFREI  
WOHNEN & LEBEN**

Maßgeschneiderte Lösungen für den privaten & öffentlichen Bereich

- ✓ Treppenlifte
- ✓ Plattformlifte
- ✓ Hublifte & Hebebühnen
- ✓ Senkrechtlifte & Homelifte
- ✓ Wannenlifte & Aufstieghilfen
- ✓ Elektromobile

**Jetzt kostenlos &  
unverbindlich beraten lassen**

☎ 03591 599 499  
✉ info@bemobil.eu  
🌐 www.bemobil.eu

bis zu  
**4.000 €  
Zuschuss**

**B&** Berndt Mobilitätsprodukte GmbH Äußere Lauenstraße 19 02625 Bautzen

**Engemanns  
Fleischerei**

**Besuchen Sie unsere  
Filialen**

Das Beste von unseren  
Landwirten vor Ort.

Beim Schweinefleisch,  
beim Rindfleisch und  
beim Wild setzen wir auf  
Regionalität!

**Engemanns Fleischerei**  
Neißtalweg 5, Rosenthal  
02788 Hirschfelde  
Tel. 035843/25438

**Filiale PENNY Herrnhut**  
Löbauer Straße 45  
02747 Herrnhut  
Tel. 035873/366350

**Filiale Norma Zittau**  
Görlitzer Straße 29  
02763 Zittau  
Tel. 03583/797929

**Filiale Lidl Zittau**  
Kantstraße 31  
02763 Zittau  
Tel. 03583/514739

**Ambulanter Pflegedienst in Herrnhut**

**Annett Preuß**

...einen alten Baum  
verpflanzt man nicht.

**Wir sind ab sofort für Sie erreichbar.**  
Außenstelle Herrnhut · Löbauer Str. 24, 02747 Herrnhut  
Tel. 035873 333494 · E-Mail: info@pflegedienstpreuss.de

**Neu auch in Ihrer Nähe**

- ▶ Berthelsdorf ▶ Rennersdorf ▶ Großhennersdorf
- ▶ Neundorf ▶ Strahwalde ▶ Ruppersdorf ▶ Ninive
- ▶ andere Orte auf Nachfrage

**Wir unterstützen Sie im täglichen Leben**

- ✓ Grund- und Behandlungspflege
- ✓ Hauswirtschaft
- ✓ Verhinderungspflege
- ✓ Betreuung und Pflege von Kindern
- ✓ Vermittlung von Serviceleistungen

**Steuern? Wir machen das.**

**VLH.**

**Beratungsstellen vor Ort**

zertifiziert nach DIN 77700

**VLH**  
Vereinigte  
Lohnsteuerhilfe e.V.  
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

02747 Strahwalde Löbauer Straße 41 Telefon 035873 2582  
02788 Wittgendorf Hauptstraße 32 b Telefon 035843 22154

[www.vlh.de](http://www.vlh.de) Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

**Vermiete 3-R.-Wohnung**

ca. 120 m<sup>2</sup> vollsaniert/Erstbezug  
mit großem Balkon und zwei Bädern.

**Telefon 0172 6330150**